



Dedicated by Shayna and Dr. Lazer Friedman l'ilui nishmat HaRav Yechiel Michel ben Harav Eliezer Lipa z"l

1. Deborah, by Samuel Humphreys (<http://opera.stanford.edu/iu/libretti/deborah.htm>)

Deborah

O Barak, favour'd of the skies, O son of Abinoam, rise!

Heav'n by thy arm his people saves, And dooms our tyrants for our slaves.

Barak

O Deborah, with wise prediction blest, To whom futurity stands forth confest,

Will Heav'n on me a gift so great bestow, And grace the meanest of his servants so?

The Story Judges 4-5 (pp. 591-597)

2. Abarbanel to Shoftim 4:8

לא אמר זה כמספק בנבואה שאמרה לו, וגם כעובר על דברי הנביא, אבל לפי שהיו ישראל אז יראים ופחדים מחיל סיסרא ומרכביו ומהמונו, ראה ברק כי אעפ"י שהוא יקרא לבני זבולון ולבני נפתלי למלחמה לא ילכו עמו ולא יאמינו בדבריו, וכי יחשבוהו מסתכן. ולכן אמר לדבורה שתלך עמו, כדי לחזק לבב ישראל בראותם הנביאה עמו שצותה בזה, ולשיאמינו כי דבר ד' הוא ובו היה עושה הדבר הזה כי לא מלבן, ומפני זה לא ירדה עמו דבורה למלחמה מההר...

He did not say this as one who doubted her prophecy, or as one who would violate the words of a prophet. But because Israel were afraid and terrified of Sisera's forces, and his chariots and masses, Barak saw that even should he summon Zevulun and Naftali to war, they would not go with him and they would not believe his words. They would consider it risky. Therefore, he told Devorah to go with him, to strengthen the heart of Israel when they would see the prophetess who had commanded this beside him. They would believe that this was the word of Gd, and that he was doing it for this reason and not after his own heart. Therefore, Devorah did not descend with him to battle, from the mountain...

3. Radak to 4:17

סיסרא ידע שלא יוכל להמלט בנוסו כי ידביקוהו ונס למקום אחר שלא ירגישו בו...

Sisera knew that he could not flee successfully, as they would catch him, and so he fled elsewhere to avoid detection...

4. Radak to Shoftim 5:1

לפי שדבורה עיקר המעשה כמו ותדבר מרים ואהרן:

Because Devorah was the essential actor; like "And Miriam and Aharon spoke".

5. Abarbanel to Shoftim 5:1

אין הכוונה שדבורה וברק סדרו השירה הזאת, אבל אמר שדבורה עשתה וסדרה זה השיר וברק נטפל עמה לשורר אותו בזמר...

It doesn't mean that Devorah and Barak arranged this poem. Rather, it said that Devorah created and arranged this poem, and Barak joined her to sing it...

Smasher of Stereotypes

6. Rambam, Moreh haNevuchim 1:45

The first prophetic level is for Divine aid to accompany a person, moving and energizing him to a great positive deed... Regarding one who is accompanied by this, the text will say, "the spirit of Gd was powerful upon him," or "the spirit of Gd clothed him," or "the spirit of Gd rested upon him," or "Gd was with him," and similar expressions. This was the level of all of the Jewish judges, regarding whom the Torah said in general that Gd established judges for them, and Gd was with the judge and He rescued them. This is also the level of all of the distinguished counselors of Israel...

7. Midrash, Sifri Devarim 157

שום תשים, מת מנה אחר תחתי. מלך, ולא מלכה... ואין ממנים האשה פרנסת על הצבור.

"You shall place" – If he dies, appoint another in his place. "A king," and not a queen... And we do not appoint a woman as *parnas* over the community.

8. Ramban to Shevuot 30a

ומאי דכתיב (שופטים ד') והיא שופטה את ישראל פירושו מנהגת שעל פיה ובעצתה היו נוהגין זה עם זה כדין מלכה, ואע"ג דאמרינן בספרי שום תשים עליך מלך ולא מלכה נוהגין היו בה כדין מלכה, אי נמי מקבלין היו דבריה ברצונם
"She judged Israel" means that she led by her word, and they acted based on her advice, like a queen. Although the Sifri says, "You shall place upon yourself a king, and not a queen," they accorded her the [dictatorial] status of a queen. Alternatively, they accepted her words willingly.

9. Talmud, Megilah 14a

מאי שנא "תחת תומר"? אמר רבי שמעון בן אבשלום משום יחוד. דבר אחר מה תמר זה אין לו אלא לב אחד, אף ישראל שבאותו הדור לא היה להם אלא לב אחד לאביהן שבשמים.

Why "the palm of Devorah"? Rabbi Shimon ben Avshalom said: Because of seclusion. Alternatively: Just as this date palm has only one heart, so Israel of that time had only one heart, for their Father in Heaven.

10. Radak to Shoftim 4:4

אמרו שהוא ברק בן אבינועם וברק ולפידות קרובים בענין
They say that this is Barak ben Avinoam; *barak* [lightning] and *lapidot* [torches] are similar in meaning.

11. Talmud, Megilah 14a

מאי "אשת לפידות"? שהיתה עושה פתילות למקדש.
What is "woman of *lapidot*"? She made wicks for use in the Temple.

12. Abarbanel to Shoftim 4:4

במה שאמר הכתוב "אשה נביאה", הורה שלמות שכלה וטוב הכנתה, עד שהיה נלוה אליה הרוח הנבואי, ובמה שאמר "אשת לפידות", הורה שהיתה אשת חיל ומעשיה חיים וזריזים מאד עד שהיתה כמו לפיד אש
"Prophetess" demonstrated the perfection of her intellect and her readiness [for prophecy], to the point that the prophetic spirit rested upon her. "Woman of *lapidot*" demonstrated that she was a mighty woman, with very strong and energetic deeds, like a fiery torch.

13. Radak to Shoftim 4:6

ותשלח - אם היתה אשתו היתה פרושה מעת התנבאותה וישבה לה תחת התומר ועתה שלחה לקרוא לו לאמר לו הנבואה אשר דבר ד':
"And she sent" – If she was his wife, she had separated from him since the start of her prophecy, sitting beneath the palm, and now she sent for him in order to tell him the prophecy spoken by Gd.

14. Rashi to Shoftim 4:5

לפי תרגומו של יונתן יש ללמוד שאין מקרא זה כמשמעו, ואין אלו סימני מקום ישיבתה אלא למדנו שאשה עשירה היתה ומן המקומות האלו היתה פרנסתה והיא יושבת בעירה עטרות שמה:
Per the *targum* of Yonathan, this text is not as it sounds, and these are not identifiers of her residence. Rather, we learn that she was wealthy, and her support was from these places. She dwelled in her city, Atarot.

15. Talmud, Megilah 14b

"זיבורתא" כתיב בה "ותשלח ותקרא לברק", ואילו איהי לא אזלה לגביה.
Regarding the wasp it says, "And she sent for Barak" – and she did not go to him.

16. Talmud, Pesachim 66b

'אם חכם הוא חכמתו מסתלקת ממנו' מהלל... 'אם נביא הוא נבואתו מסתלקת ממנו' מדבורה, דכתיב "חדלו פרזון בישראל חדלו עד שקמתי דבורה שקמתי אם בישראל וגו'" וכתיב "עורי עורי דבורה עורי עורי דברי שיר וגו'"
'A sage who is arrogant loses his wisdom' from Hillel... 'A prophet [who is arrogant] loses his prophecy' from Devorah, as seen in 5:7 and then 5:12.